

Jérémie, chapitre 1

Paroles de Jérémie, fils de Hilkiyyahou, l'un des prêtres demeurant à Anatot, sur le territoire de Benjamin, à qui la parole de l'Éternel fut adressée au temps de Josias, fils d'Amon, roi de Juda, dans la treizième année de son règne, et encore au temps de Joïakim, fils de Josias, roi de Juda, jusqu'à la fin de la onzième année de Sédécias, fils de Josias, roi de Juda, jusqu'à l'exil des habitants de Jérusalem, au cinquième mois. La parole de l'Éternel me fut adressée en ces termes : "Avant que je t'eusse formé dans le sein de ta mère, je te connaissais ; avant que tu fusses sorti de ses entrailles, je t'avais consacré, je t'avais désigné comme prophète des nations." Et je m'écriai : "Eh quoi ! Éternel, Dieu, je ne sais point parler, car je suis un enfant !" Et l'Éternel me répondit : "Ne dis pas : Je suis un enfant. Mais tous ceux où je t'enverrai, tu iras les trouver, et tout ce que je t'ordonnerai, tu le diras. Ne les crains point, car je serai avec toi pour te protéger, dit l'Éternel." Alors l'Éternel étendit la main et en effleura ma bouche ; puis l'Éternel me dit : "Voici, je mets mes paroles dans ta bouche. Vois que je te donne mission en ce jour auprès des peuples et des royaumes, pour arracher et pour démolir, pour détruire et pour renverser, pour bâtir et pour planter." La parole de l'Éternel me fut adressée en ces termes "Que vois-tu, Jérémie ?" Je répondis : "Je vois un rameau de l'arbre hâtif. Tu as bien vu, me dit l'Éternel ; car je vais me hâter d'accomplir ma parole." La parole de l'Éternel me fut adressée une seconde fois en ces termes : "Que vois-tu ?" Je répondis : "Je vois une chaudière bouillonnante, dont la face antérieure est tournée vers le Nord." Et l'Éternel me dit : "C'est du Nord que le malheur doit éclater sur tous les habitants du pays. Or je vais faire appel à tous les peuples des royaumes du Nord, dit l'Éternel, et ils viendront et établiront chacun son

דבר ירמיהו, בן-חלקיהו, מן-הכהנים אשר בענתות, בארץ בנימן. אשר היה דבר-יהוה אליו, בימי יאשיהו בן-אמון מלך יהודה, בשלש-עשרה שנה, למלכו. ויהי, בימי יהויקים בן-יאשיהו מלך יהודה, עד-תם עשתי עשרה שנה, לצדקיהו בן-יאשיהו מלך יהודה--עד-גלות ירושלם, בחדש החמישי. ויהי דבר-יהוה, אלי לאמר. בטרם אצורך (אצרך) בבטן ידעתיך, ובטרם תצא מרחם הקדשתיך: נביא לגוים, נתתיך. ואמר, אהה אדני יהוה, הנה לא-ידעתי, דבר: כי-נער, אנכי. ויאמר יהוה אלי, אל-תאמר נער אנכי: כי על-כל-אשר אשלחך, תלה, ואת כל-אשר אצוך, תדבר. אל-תירא, מפניהם: כי-אתך אני להצלה, נאם-יהוה. וישלח יהוה את-ידו, ויגע על-פי; ויאמר יהוה אלי, הנה נתתי דברי בפיך. ראה הפקדתיך היום הזה, על-הגוים ועל-הממלכות, לנתוש ולנתוץ, ולהאבד ולהרוס--לבנות, ולנטוע. ויהי דבר-יהוה אלי לאמר, מה-אתה ראה ירמיהו; ואמר, מקל שקד אני ראה. ויאמר יהוה אלי, היטבת לראות: כי-שקד אני על-דברי, לעשתו. ויהי דבר-יהוה אלי שנית לאמר, מה אתה ראה; ואמר, סיר נפוח אני ראה, ופניו, מפני צפונה. ויאמר יהוה, אלי: מצפון תפתח הרעה, על כל-ישיבי הארץ. כי הנני קרא, לכל-משפחות ממלכות צפונה--נאם-יהוה; ובאו ונתנו איש כסאו

siège à l'entrée des portes de Jérusalem, campés tout autour de ses remparts et de toutes les villes de Juda. Et je ferai valoir mes griefs contre eux à propos de tous leurs méfaits ; car ils m'ont délaissé pour encenser des divinités étrangères et se prosterner devant l'œuvre de leurs mains. Quant à toi, tu ceindras tes reins, tu iras leur dire tout ce que je te prescrirai : ne tremble pas à cause d'eux ou, moi, je te ferai trembler devant eux. Or, dès aujourd'hui, je fais de toi une ville forte, une colonne de fer, une muraille d'airain à l'encontre de tout le pays, des rois de Juda, de ses princes, de ses prêtres et du peuple de la contrée. Et s'ils te combattent, ils ne prévaudront pas contre toi, car je serai avec toi, dit l'Éternel, pour te protéger."

Jérémie, chapitre 38 :3-4

Ainsi parle l'Éternel : "Cette ville tombera infailliblement au pouvoir de l'armée du roi de Babylone, qui la prendra de vive force." Les hauts fonctionnaires dirent alors au roi : "Que cet homme soit donc mis à mort ! puisqu'aussi bien il jette le découragement parmi les gens de guerre, qui restent encore dans cette ville, et parmi toute la population, en leur adressant de pareils discours ; assurément cet homme ne recherche point le salut de ce peuple, mais sa ruine."

פָּתַח שַׁעְרֵי יְרוּשָׁלַם, וְעַל כָּל-חֹמֹתֶיהָ סָבִיב, וְעַל כָּל-עָרֵי יְהוּדָה. וְדִבַּרְתִּי מִשְׁפָּטִי אֲתֶם, עַל כָּל-רָעֲתֶם--אֲשֶׁר עָזַבְנִי, וַיִּקְטְרוּ לֵאלֹהִים אֲחֵרִים, וַיִּשְׁתַּחֲווּ, לְמַעֲשֵׂי יְדֵיהֶם. וְאַתָּה, תֵּאָזֵר מִתְּנִיךְ, וְקִמַּת וְדִבַּרְתָּ אֲלֵיהֶם, אֶת כָּל-אֲשֶׁר אֲנִי אֶצְנֶה; אֶל-תַּחַת, מִפְּנֵיהֶם--פֶּן-אֲחַתְךָ, לִפְנֵיהֶם. וְאֲנִי הִנֵּה נֹתֵתִיךָ הַיּוֹם, לְעִיר מִבְצָר וּלְעִמּוּד בְּרָזֶל וּלְחֻמּוֹת נְחֹשֶׁת--עַל-כָּל-הָאָרֶץ: לְמַלְכֵי יְהוּדָה לְשָׂרֶיהָ, לְכַהֲנֵיהָ וּלְעַם הָאָרֶץ. וְנִלְחַמוּ אֵלֶיךָ, וְלֹא-יִוָּכְלוּ לָךְ: כִּי-אֲתָךְ אֲנִי נֹאֵם-יְהוָה, לְהַצִּילָךְ.

כֹּה, אָמַר יְהוָה: הַנֶּתַן תִּנְתֵּן הָעִיר הַזֹּאת, בְּיַד חֵיל מֶלֶךְ-בָּבֶל--וּלְכָדָה. וַיֹּאמְרוּ הַשָּׂרִים אֶל-הַמֶּלֶךְ, יוֹמֵת נָא אֶת-הָאִישׁ הַזֶּה--כִּי-עַל-כֵּן הוּא-מִרְפָּא אֶת-יְדֵי אֲנָשֵׁי הַמִּלְחָמָה הַנִּשְׁאָרִים בָּעִיר הַזֹּאת וְאֵת יְדֵי כָל-הָעָם, לְדַבֵּר אֲלֵיהֶם כְּדִבְרֵים הָאֵלֶּה: כִּי הָאִישׁ הַזֶּה, אֵינֶנּוּ דֹרֵשׁ לְשָׁלוֹם לָעָם הַזֶּה--כִּי אִם-לְרָעָה

TENOUA **COURAGE**
PENSONS

Tenoua est un média gratuit, indépendant, digital et quotidien...

Pour nous aider à continuer à diffuser une pensée ouverte qui éclaire les sujets de bascule du débat public avec sensibilité et exigence, soutenez Tenoua :



Consulter le site de Tenoua



Soutenir Tenoua



S'inscrire à la newsletter